**Poder Judicial**
**Ministerio de la Defensa Pública**
**Unidad Operativa de Contrataciones**

# *Contrato N°57/2012*

*Celebrado entre el **MINISTERIO DE LA DEFENSA PUBLICA** y la firma **AYCOM S.R.L.***
*(De conformidad a las cláusulas mínimas del artículo 37° de la Ley N° 2051/03)*

*Entre el **Ministerio de la Defensa Publica**, con RUC N° 80070094 – 5 domiciliada en la calle Mariano R. Alonso y Testanova, Palacio de Justicia de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por la Defensora General, **Abog. Noyme Yore Ismael**, denominado en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **AYCOM,** con RUC 80023045 – 0, domiciliada en la Calle Haití N° 1365 c/ Avda. Félix Bogado, de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Señor Emigdio Báez**, con Cédula de Identidad N° 1.252.988, en carácter de Representante Legal, denominada en adelante el **CONTRATISTA,** convienen en celebrar el presente contrato referente al Llamado a **Contratación Directa N° 07/2012** para **"Adquisición de Relojes Marcadores"**, y que se regirá de acuerdo a las siguientes condiciones:*

***CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO.***

*1.1 El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **CONTRATISTA**, con relación al suministro de los bienes/servicios adjudicados, que se detallan en la PLANILLA DE ADJUDICACIÓN y que se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en las leyes relativa a la materia.*

***CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.***

*Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:*

*(a) La carta de invitación y sus adendas o modificaciones;*
*(b) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes y servicios, las especificaciones técnicas;*
*(c) La Oferta y la lista de precios unitarios presentada; y*
*(d) Resolución de Adjudicación N° 382/2012 de fecha 24 de mayo de 2012*

*Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.*

***CLÁUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).***

*3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato están previstos en el Sub Grupo del Gasto **540**, FF 10 "Recursos del Tesoro" del Presupuesto General de la Nación para Ejercicio Fiscal 2012.*

*3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID **Nº 232.220.-***

***CLÁUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)***

*4.1. El presente contrato es resultado del procedimiento a **Contratación Directa, N° 07/2012** para **"Adquisición de Relojes Marcadores"**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones del Ministerio de la Defensa Publica, y Adjudicada según Resolución de Adjudicación N° 382/12 de fecha 24 de mayo de 2012.*

***CLÁUSULA QUINTA: VIGENCIA DEL CONTRATO***

*5.1 El plazo de vigencia de este Contrato comprende desde la fecha de la firma del mismo, hasta el 31 de julio del 2012.*

AYCOM S.R.L.
Emigdio Báez
Gerente General

Abog. NOYME YORE ISMAEL
Defensora General
Ministerio de la Defensa Pública

***CLÁUSULA SEXTA:*** ***PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)***

*Lista de bienes adjudicados conforme a la* ***PLANILLA DE ADJUDICACIÓN***

| *Ítem* | *Descripción del Bien* | *Unidad de Medida* | *Presentación* | *Cantidad* | *Precio unitario (IVA incluido)* | *Precio Total (IVA incluido)* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *1* | *Relojes Marcadores* | *Unidad* | *Caja* | *31* | *3.185.000.-* | *98.735.000.-* |

*EL PRECIO MAXIMO ES DE G. 98.735.000.- (GUARANIES NOVENTA Y OCHO MILLONES SETECIENTOS TREINTA Y CINCO MIL)*

***CLÁUSULA SÉPTIMA:*** ***PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).***

*Las entregas deben estar acompañadas de las remisiones que deberán contener la descripción, cantidad y marca de los bienes entregados. Las remisiones son documentos indispensables para el proceso de la factura correspondientes.*

| *N°* | *DESCRIPCION* | *CIUDAD Y DIRECCION* | *CANTIDAD* |
|---|---|---|---|
| *1* | *DEFENSORIA PUBLICA DE LAMBARE* | *Avda. Cacique Lambaré c/ 15 de Agosto, Lambaré - Paraguay* | *1* |
| *2* | *DEFENSORIA PUBLICA DE LUQUE* | *Calle San Roque Gonzales de Santa Cruz c/Sauce, Luque - Paraguay* | *1* |
| *3* | *DEFENSORIA PUBLICA DE FILADELFIA* | *Calle Hirdenburg e/ calle Industrial Unruh N°2.395, Filadelfia - Paraguay* | *1* |
| *4* | *DEFENSORIA PUBLICA DE SANTA RITA* | *Ruta 6 c/ Avda. 14 de Mayo Edificio Rodríguez, Santa Rita – Paraguay* | *1* |
| *5* | *DEFENSORIA PUBLICA DE HERNANDARIAS* | *Calle Uruguay c/ Juan de O'Leary, Hernandarias - Paraguay* | *1* |
| *6* | *DEFENSORIA PUBLICA DE VILLARICA* | *Calle Natalicio Talavera y Mcal. Estigarribia N° 697 Villarrica - Paraguay* | *1* |
| *7* | *DEFENSORIA PUBLICA DE PARAGUARI* | *Calle Tte. Herrero c/ Mcal. Estigarribia, Paraguarí - Paraguay* | *1* |

AYCOM S.R.L.
Emigdio Báez
Gerente General

Abog. NOYME YORE ISMAEL
Defensora General
Ministerio de la Defensa Pública

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 | DEFENSORIA PUBLICA DE SANTA ROSA DEL AGUARAY | Calle Juana María de Lara N° 9.022 Barrio Fátima, Santa Rosa del Aguaray - Paraguay | 1 |
| 9 | DEFENSORIA PUBLICA DE CURUGUATY | Calle Avda. Carlos Antonio López y Mcal. José Félix Estigarribia, Curuguaty – Paraguay | 1 |
| 10 | DEFENSORIA PUBLICA DE SAN JUAN NEPOMUCENO | Estrella e/ 15 de Agosto y Cap. Figari, San Juan Nepomuceno – Paraguay | 1 |
| 11 | DEFENSORIA PUBLICA DE CAACUPE | Calle Juan León Mallorquín esq. Ruta Mcal. Estigarribia, Caacupé - Paraguay | 1 |
| 12 | DEFENSORIA PUBLICA DE SAN PEDRO DEL PARANA | Calle Yegros, San Pedro del Paraná - Paraguay | 1 |
| 13 | DEFENSORIA PUBLICA DE SALTO DEL GUAIRA | Calle Carlos Antonio López N° 228 e/ Carlos Méndez Gonzales y Pablo VI, Salto del Guaira - Paraguay | 1 |
| 14 | DEFENSORIA PUBLICA DE CIUDAD DEL ESTE | Calle Juan Ramón Dalquis e/Eugenio A. Garay, Ciudad del Este - Paraguay | 2 |
| 15 | DEFENSORIA PUBLICA DE CAAZAPA | Avda. Mariscal Estigarribia c/ General Genes, Caazapá - Paraguay | 1 |
| 16 | DEFENSORIA PUBLICA DE | Calle Carlos A. López N° 1626, Encarnación - Paraguay | 2 |
| 17 | DEFENSORIA PUBLICA DE J. AUGUSTO SALDIVAR | Calle Mcal. Francisco Solano López N° 819, km 26 Ruta I, J. Augusto Saldivar - Paraguay | 1 |
| 18 | DEFENSORIA PUBLICA DE SAN ESTANISLAO | Calle 15 c/ Mcal. López, San Estanislao - Paraguay | 1 |
| 19 | DEFENSORIA PUBLICA DE CAPIATA | Calle Prof. Carlos Alberto Rachit esq. Tte. Julián Riquelme N° 10, Capiatá - Paraguay | 1 |

AYCOM S.R.L.
Emigdio Báez
Gerente General

Abog. NOYME YORE ISMAEL
Defensora General
Ministerio de la Defensa Pública

| | | | |
|---|---|---|---|
| *20* | *DEFENSORIA PUBLICA DE HORQUETA* | *Calle 14 de Mayo y Capitán Sosa, Horqueta - Paraguay* | *1* |
| *21* | *DEFENSORIA PUBLICA DE YBY YAU* | *Ruta V Esq. Calle 2, Yby Yaú - Paraguay* | *1* |
| *22* | *DEFENSORIA PUBLICA DE* | *Calle Tte. 1° Manuel Cabello N°1050, Carapeguá -Paraguay* | *1* |
| *23* | *DEFENSORIA PUBLICA DE CAAGUAZU* | *Ruta Internacional 7 Km 177, Caaguazú - Paraguay* | *1* |
| *24* | *DEFENSORIA PUBLICA DE QUIINDY* | *Calle Prof. Sebastián Cristóbal Pérez N°338 c/Ruta I Quiindy - Paraguay* | *1* |
| *25* | *DEFENSORIA PUBLICA DE VILLA HAYES* | *Avda. Mcal. López e/ Brasil y EEUU, Villa Hayes - Paraguay* | *1* |
| *26* | *DEFENSORIA PUBLICA - DIRECCION ADMINISTRATIVA Y FINANCIETA* | *Calle Juan León Mallorquín N° 554, Asunción - Paraguay* | *2* |
| *27* | *DEFENSORIA PUBLICA CENTRAL* | *Alonso y Testanova – Palacio de Justicia Asunción* | *1* |

***CLÁUSULA OCTAVA*: PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).**

*8.1. El suministro de los bienes/servicios adjudicados se realizarán conforme a lo establecido en el Cronograma de entregas, a través de la emisión de las Órdenes de Compras.*

***CLÁUSULA NOVENA*: FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).**

*9.1 El **CONTRATISTA** presentará una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al cinco por ciento (5%) del monto del Contrato, extendida a la orden del Ministerio de la Defensa Publica, La misma deberá presentar a la Unidad Operativa de Contrataciones, dentro del plazo máximo de diez (10) días calendario*

M S.R.L.
io Báez
e General

Abog. NOYME YOHE ISMAEL
Defensora General
Ministerio de la Defensa Pública

*siguiente a la suscripción del contrato, salvo que la provisión se haya completado a satisfacción del* ***CONTRATANTE*** *dentro del mencionado plazo.*

*El texto de dicha garantía deberá seguir estrictamente el texto de formulario* ***"ANEXO GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO"****. EL* ***CONTRATANTE****, se reserva el derecho de rechazar garantía que no cumplan con los requisitos señalados o que no le fueran satisfactorias.*

*La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si el comprador determinare la rescisión del contrato por causa imputable al* ***CONTRATISTA*** *conforme a la ley y al contrato.*

***CLÁUSULA DÉCIMA: MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).***

*10.1 El valor de las multas será: Si el* ***CONTRATISTA*** *no diere cumplimiento a la entrega del Suministro en los plazos estipulados en el Cronograma de Entregas Aprobado y sus eventuales prórrogas salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa equivalente al uno por ciento (1%) del valor del Suministro en demora, por cada día de atraso. El monto total de la multa está limitado hasta un máximo del cinco por ciento (5%) sobre el valor total del Contrato.*

***CLAUSULA DÉCIMO PRIMERA: DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES (Art. 37 j, Ley N° 2051).***

| *Ítem* | *Descripción del Bien* | *Unidad de Medida* | *Presentación* | *Cantidad* |
|---|---|---|---|---|
| *1* | *Relojes Marcadores* | *Unidad* | *Caja* | *31* |

***CLÁUSULA DÉCIMO SEGUNDA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).***

*12.1. Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas" y en las demás disposiciones legales relativas a la materia.*

*Se dará por terminado el presente contrato por las siguientes causas:*

*a) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales;*
*b) Por mutuo acuerdo de las partes;*
*c) Por sentencia ejecutoria de la autoridad jurisdiccional, que declare su nulidad, resolución o rescisión del contrato;*
*d) Por decisión unilateral del* ***CONTRATANTE****, en caso de incumplimiento del* ***CONTRATISTA****;*
*e) Por muerte del* ***CONTRATISTA****, o por disolución de la persona jurídica, siempre que esta última no se origine por decisión interna voluntaria de sus órganos competentes. Los representantes legales y los integrantes de los órganos de dirección de las personas jurídicas cuya disolución se tramita, están obligados, bajo su responsabilidad personal y solidaria, a informar a la autoridad que compete aprobar la disolución, sobre la existencia de contratos que aquellas tengan pendientes con entidades del sector público y a comunicar a las contratantes respectivas sobre la situación y causales de disolución.*

AYCOM S.R.L.
Emigdio Báez
Gerente General

Abog. NOYME YORE ISMAEL
Defensora General
Ministerio de la Defensa Pública

***POR MUTUO ACUERDO***

*El contrato terminará por mutuo acuerdo entre el **CONTRATANTE** y el **CONTRATISTA** cuando por circunstancias imprevistas, técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o casos fortuitos, no fuere posible o conveniente para los intereses públicos ejecutar total o parcialmente el contrato, las partes podrán, por mutuo acuerdo, convenir la extinción de todas o algunas obligaciones contractuales, en el estado en que se encuentren.*

*Salvo estipulación en contrario, la extinción de las obligaciones contractuales por mutuo acuerdo no implicará renuncia a derechos causados o adquiridos a favor del **CONTRATANTE** o del **CONTRATISTA**. En estos casos, dicha entidad no podrá celebrar contrato posterior sobre el mismo objeto con el mismo sujeto.*

***RESCISIÓN DE CONTRATO***

*El **CONTRATANTE** podrá rescindir administrativamente los contratos, a los que se refiere esta Ley, en los siguientes casos:*

a) *Por incumplimiento del **CONTRATISTA**;*
b) *Por quiebra o insolvencia del **CONTRATISTA**;*
c) *Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de cumplimiento del contrato;*
d) *Por suspensión de los trabajos, imputable al **CONTRATISTA**, por más de sesenta días calendario, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito;*
e) *Por fraude o colusión debidamente comprobado del **CONTRATISTA** desde la adjudicación hasta la finalización del contrato;*
f) *Por haberse celebrado un contrato contra expresa prohibición de la Ley; y*
g) *En los demás casos estipulados en el contrato, de acuerdo con su naturaleza.*

*El **CONTRATANTE** iniciará el procedimiento de rescisión dentro de los quince (15) días calendarios siguientes a aquel en que se hubiere agotado el plazo límite de aplicación de las penas convencionales.*

*Si previamente a la determinación de dar por rescindido el contrato, se hiciera entrega de los trabajos, el procedimiento iniciado quedará sin efecto, sin perjuicio de las responsabilidades del **CONTRATISTA***

*El Proceso de rescisión se llevará a cabo conforme a lo siguiente:*

a) *Se iniciará de a partir de que al **CONTRATISTA** le sea comunicado por escrito el incumplimiento en que haya incurrido, para que en un término de diez (10) días hábiles exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes;*
b) *Transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso; y*
c) *La determinación de dar o no por rescindido el contrato deberá ser debidamente fundada, motivada y comunicada al **CONTRATISTA** dentro de los quince (15) días hábiles siguientes a lo señalado en el inciso a).*

***TERMINACIÓN POR CAUSA IMPUTABLE AL CONTRATANTE***

*El **CONTRATISTA** podrá dar por terminado el contrato, por las siguientes causas imputables al Comprador:*

a) *Por incumplimiento de las obligaciones contractuales por más de sesenta días calendario;*

b) *Por la suspensión de los trabajos por más de sesenta días calendario, dispuesto por el **CONTRATANTE**, sin que medie fuerza mayor o caso fortuito; y*

AYCOM S.R.L.
Emigdio Báez
Gerente General

c) *Cuando los diseños definitivos seas técnicamente inejecutables y no se hubiesen solucionado los defectos dentro de los sesenta días calendario siguientes a aquel en que el **CONTRATISTA** lo hubiere hecho del conocimiento del **CONTRATANTE**.*

***CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA**: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051).*

*13.1. Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas".*

*Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el Reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.*

*Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.*

***CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA**: LEYES Y REGLAMENTOS*

*14.1. El **CONTRATISTA** deberá observar y cumplir todas las leyes y reglamentos vigentes en la República, que de una u otra manera afecten la entrega de los trabajos, además de todas las leyes y reglamentos laborales y sociales, convenios laborales y cualesquiera otras disposiciones que regulen las relaciones obrero-patronales.*

*En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 31 días del mes de mayo de 2012.*

***Emigdio Báez***
*AYCOM S.R.L.*
*CONTRATISTA*

AYCOM S.R.L.
Emigdio Báez
Gerente General

***Abog. Noyme Yore Ismael***
*Defensora General*
*CONTRATANTE*